

层面

ပြတ်လင် ကဲ <pyat lat> 中止, 中断, 断绝: ခိုင်ထဲတွင်လူသူရှင်းလင်း ~ လျှေသည်။ 店里来往人很少 / ငွေ ~ သည်။ 没有 钱了。/ ကုန်ပစ္စ်များ ~ ကုန်မှာမရိုပါနဲ့။ 不要怕货物供 应中断。

ပြတ်သား နဲ့ <pyat tha:> ①鲜明, 明确: ဤဓာတ်ပုံအဖွဲ့အီ၏မျက်နှာပိုင်းများ ~ ပါသည်။ 这张照片中, 老妇人的面孔 很清晰。②坚定; 坚决: မ ~ သောကျောင်းသားအော် 一些不坚定的学生

ပြတ်သတ် ကဲ <pyat that> ①断: နှားသို့ကရှင်းကန်သဖို့ကြီး ~ သွားသည်။ 由于牛挣扎绳子绷断了。②中断, 断绝: ငွေချို့ နေတုန်းရေပိုက်ကရေ ~ သွားသည်။ 正洗着澡水突然没有 了。

ပြောပြိုက် နဲ့ <pyeit myet> 【植】一种长叶草(有香味, 根可 配药)

ပြောတွေ့ နဲ့ <peit ta> [梵]【佛】饿鬼

ပြောကောင် နဲ့ <peit ta gaun> (喻)蠹货, 饿鬼

ပြောတစ္ဆေ နဲ့ <peit ta t-hsei> 【佛】饿鬼

ပြော ကဲ <pyout> ①煮: ကွန်းမွာ ~ သည်။ 煮白薯。/ ကွန်း ဥ ~ သည်။ 煮鸡蛋。②脱落, 掉下: ကိုဘီးလက်ကို ~ သွားသည်။ 自行车车把掉下来了。③被解雇, 被免职: အလုပ် ~ သွားသည်။ 被解雇, 丢掉了工作。④垮台, 倒闭: အဖွဲာစည်းအများအပြား ~ ကုန်ကြရသည်။ 许多组织都 垮台了。/ ရှုပ်သေးအိုးရ ~ သွားလေပြီ။ 傑偏政府垮台了。⑤灭绝, 绝迹: အချို့သောသားရတိရွှေ့သုတ္တိသည်မျိုး ~ လူမှတ်ဖြစ်နေလေပြီ။ 一些动物濒临绝种。⑥用完, 输掉: ဖိုက်တာငွောဝေ ~ သွားပြီ။ 打牌将三百元钱输掉了。⑦ (罕)豕鹿叫

ပြောကျ ကဲ <pyout kya:> 掉下; 垮台, 下台: နာရီချိန်ထိုး ~ သည်။ 钟摆掉下来了,

ပြောကြော ကဲ <pyout kyaw> ①油焖(食物中放入水和油 一起煮, 直到把水煮干) ②先煮后加油煸炒。③先煸 炒然后加少量水焖熟

ပြောကြော ကဲ <pyout kywei> 掉下, 脱落: ပန်းထိုးတွေ ~ ကုန်ပြီ။ 苹果都掉了下来。

ပြောချို့ နဲ့ <pyout khyo> ①带汤的食物(汤面等) ②【植】 一种香蕉

ပြောချက် နဲ့ <pyout khyet> 炖的食物

ပြောစပ်းဆောင်း နဲ့ <byout sa' byin: daun:> = **ပြောသွေး** တောင်:

ပြောစပ်းဆောင်း နဲ့ <byout sa' byon: daun:> = **ပြောသွေး** တောင်:

ပြောဆေး နဲ့ <pyout hsei:> 汤药

ပြောဆုံး ကဲ <pyout hsat hsat> 半生不熟, 不成熟,

ပဲဟင်းဟာ ~ ပြစ်နေတယ်။ 这豆煮得半生不熟。/ မန္တာမန် ~ အတွေးအခေါ်များပါရှိသည်။ 有一些不成熟的想。/ မန္တာမန် ~ အရှယ်။ 不成熟的年龄。

ပြောထန် နဲ့ <pyout hsan> 把稻谷蒸过晾干后再碾成的 米

ပြောထူ I နဲ့ <pyout tu:> = **ပြောထူ** II ကဲ <pyout tu:> (诗)一定地

ပြောထူး နဲ့ <pyout tu> 老虎钳, 台钳

ပြောထူခဲ့ နဲ့ <pyout tu khon> 虎钳台

ပြောပြု I ကဲ <pyout pyout> 精光, 全部: ဂိုဏ်ဆုံး ~ စင်သွားတယ်။ 钱全用光了。II မသာ <pyout pyout> (声响)咚咚地: ပလုတ်ထူတ် ~ ပြည်သည်။ 拨浪鼓咚咚 响。

ပြောပြုပြု: I မသာ <pyout pyout pyon:> 击两下波浪 鼓, 敲一下短鼓的声音 II ကဲ <pyout pyout pyon:> 彻 底毁坏: ပဒေသရာဇ်ပြောရှင်များရဲ့အခွင့်ထူးမှန်သမျှဟာ ~ ကုန်တာပဲ။ 把封建地主的特权打得个落花流水。/ တော်မီးလောင်သဖိုးတုန်သစ်ပင်များ ~ ရချေပြီ။ 由于森林起火 把一些珍贵的树木全烧光了。

ပြောပြုး ကဲ <pyout pyon:> 崩溃

ပြောပြော ကဲ <pyout phyaw:> 媳: ကန်နှုန်းရွက်ကို ~ ပြီမှသုပ် စားတာပိုအသာနှုတ်တာပေါ်။ 萝卜焯过后再凉拌的, 所以吃 着才有味道。

ပြောမှုး နဲ့ <pyout m-nu:> ①煮不烂的豆粒儿 ②(喻) 愚笨的人

ပြောလတ္တာ: ကဲ ကဲ <pyout lu' te: ga> 几乎要脱落, 摆 摆欲坠: ဝက်အူ ~ ပြစ်နေတယ်။ 螺丝快脱落了。/ ရှုပ်သေးအိုးရ ~ ပြစ်နေတယ်။ 傑偏政府已经摇摇欲坠了。/ ရော ရွှေ့ကိုတို့သည် ~ ပြစ်နေပြီ။ 枯叶快凋落了。

ပြော နဲ့ <pyan'> ①平, 平坦: ကြော ~ 平地 ②铺开, 扩展: ပုံပေါင်း ~ တယ်အောင်ကြော်တယ်။ 热胀冷缩。/ ခါ သာဓာသအထဲသည်ညအမှာင်အတွင်းဆို ~ လာသည်။ 优美动听 的歌声在漆黑的夜空中荡漾。/ အသု ~ သွားသည် 消息传开了。

ပြောကား နဲ့ <pyan' ka:> 展开, 扩展: ~ ထောက်ဖဝါး; 宽 脚掌

ပြောကျ ကဲ <pyan' kye:> 散乱, 凌乱: အန်းထဲမှာစုစု၍ထွေ ~ နေတာပဲ။ 书籍散乱地放在房间里。/ ~ သည်ပုဂ္ဂလိက စီးပွားရေးပိုင်း: 分散的个体经济

ပြောကျယ် နဲ့ <pyan' kye/byan' gye> 广阔, 辽阔

ပြောစည် နဲ့ <pyan' si> (书)富饶, 辽阔: ~ ဝေပြာသောနိုင်း ကို: 富饶辽阔的国家

ပြောညို နဲ့ <pyan' nyi> 广阔, 辽阔

ပြောနှင့် ကဲ <pyan' hnan> 普遍; 遍及, 传遍: သူ့ရှုပ်သတ်း